

燕石錄

八

庫	文	閣	內
三	三	三	和
函	函	函	書
架	冊	號	類
一	九	八	
		五	
		六	
		二	
		八	

內閣文庫	
番號	和 35628
冊數	8 ( 8 )
函號	213 135



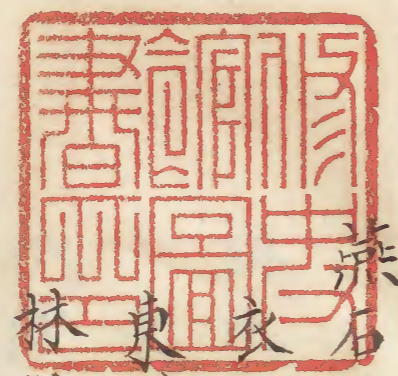
燕石錄

錄卷之一  
東林神宮御領書  
甲源記  
御三家  
尾石誌  
職名表記



燕司

八



燕石錄卷之八 沒後輯錄

衣手之記

東照神君御願書

林祭酒剃髮

甲源記

御三家

尾石誌

齋蓬集說

湯岐温泉國産



加<sup>屈</sup>餓奈倍<sup>正</sup>氏<sup>而</sup>用<sup>夜</sup>珥<sup>ハ</sup>波<sup>ハ</sup>虚<sup>九</sup>々<sup>能</sup>用<sup>夜</sup>比<sup>日</sup>珥<sup>ハ</sup>波<sup>ハ</sup>苔<sup>十</sup>塙<sup>加</sup>加<sup>加</sup>塙<sup>加</sup>  
 珥<sup>新</sup>比<sup>聖</sup>麼<sup>坑</sup>利<sup>波</sup>克<sup>波</sup>玖<sup>過</sup>波<sup>而</sup>塙<sup>幾</sup>須<sup>夜</sup>擬<sup>夜</sup>氏<sup>加</sup>異<sup>加</sup>玖<sup>加</sup>用<sup>加</sup>加<sup>加</sup>祢<sup>加</sup>克<sup>加</sup>派<sup>加</sup>  
 秉燭者歌曰  
 林諸鳥々記記歌集如此解一々れどわ々  
ゆゑと云々と真例の説みカフカヘテと云々  
也と云屈並々と文字と指うるを指と屈めを  
日数とわをふらと云るうされとも二説たふ  
洲也本居翁の説 玉勝間 ハ箇箇並而して箇  
箇ハすなはち紫箇ハ日ハ茶と云箇也俗ハ云ハ々



箇ハすなはち紫箇ハ日ハ茶と云箇也俗ハ云ハ々  
 洲也本居翁の説 玉勝間 ハ箇箇並而して箇  
 日数とわをふらと云るうされとも二説たふ  
 也と云屈並々と文字と指うるを指と屈めを  
 ゆゑと云々と真例の説みカフカヘテと云々  
 林諸鳥々記記歌集如此解一々れどわ々  
 秉燭者歌曰  
 加<sup>屈</sup>餓奈倍<sup>正</sup>氏<sup>而</sup>用<sup>夜</sup>珥<sup>ハ</sup>波<sup>ハ</sup>虚<sup>九</sup>々<sup>能</sup>用<sup>夜</sup>比<sup>日</sup>珥<sup>ハ</sup>波<sup>ハ</sup>苔<sup>十</sup>塙<sup>加</sup>加<sup>加</sup>塙<sup>加</sup>  
 珥<sup>新</sup>比<sup>聖</sup>麼<sup>坑</sup>利<sup>波</sup>克<sup>波</sup>玖<sup>過</sup>波<sup>而</sup>塙<sup>幾</sup>須<sup>夜</sup>擬<sup>夜</sup>氏<sup>加</sup>異<sup>加</sup>玖<sup>加</sup>用<sup>加</sup>加<sup>加</sup>祢<sup>加</sup>克<sup>加</sup>派<sup>加</sup>



加<sup>屈</sup>餓奈倍<sup>正</sup>氏<sup>而</sup>用<sup>夜</sup>珥<sup>ハ</sup>波<sup>ハ</sup>虚<sup>九</sup>々<sup>能</sup>用<sup>夜</sup>比<sup>日</sup>珥<sup>ハ</sup>波<sup>ハ</sup>苔<sup>十</sup>塙<sup>加</sup>加<sup>加</sup>塙<sup>加</sup>  
 珥<sup>新</sup>比<sup>聖</sup>麼<sup>坑</sup>利<sup>波</sup>克<sup>波</sup>玖<sup>過</sup>波<sup>而</sup>塙<sup>幾</sup>須<sup>夜</sup>擬<sup>夜</sup>氏<sup>加</sup>異<sup>加</sup>玖<sup>加</sup>用<sup>加</sup>加<sup>加</sup>祢<sup>加</sup>克<sup>加</sup>派<sup>加</sup>



乃在山城國

秀按ニ森山村ハ水本村ハ隣ル國志此下ハ大  
平記大全と引テ源頭家ト佐休義敦三日原ハ  
残トト載テ了トト大全ハ偽造の書ナリ  
證トすヘウナリ

又按ハ國志ハ森山村ト云レド今ハ水本村の  
地多ク廻リ二十間餘清泉地中より涌出ル人  
聲ヲ聞クとき涌ク中活強ハ八九寸或ハ是尺ハ  
至ル所ハ軟ク人滅ハ涌クト呼テ地と端  
とき白砂トモ下りき出ル所ハ所ハ是きて流

り、泉川ト云ハ古款ハよりして泉森ト名け  
りト云ヘウナリ

栗田維良曰俗説殘編 四十二卷 小常陸國之日

原の東ハ出水<sup>イッ</sup>河<sup>ク</sup>活水流ル人馬の聲ト  
きけど涌ク沸湯の如ト云々按ハこの涌ク  
ハ多ク奉言要玄曰南京鳳陽府岫泉壽州人至  
大叫大湧小叫小湧 之則湧彌甚潜確類書曰  
西寧衛有泉聞人足音即湧ト云々利

*[Faint bleed-through text from the reverse side of the page]*

随分附村

随分附村ハ茨城郡ホリナリナムサツケト訓ス土人其義と知ル

栗田維良曰朗詠集白樂天の詩ハ随分ナリナリ管弦還

自是足等閑篇詠被人知ナリナリ又白詩送ナリナリと云

小等閑裁樹本随分ノ二字随分ハ風煙と白も何れも契沖和字に濫ナリとナツサクトヨク

ト白氏文集ニ有ナリト記セリ朗詠集引ナリト

も出ハハ同一ナリ也随分トヨクトヨクハ随分ト

刊セナリト流リ馬セナリトハ有ナリト云ヤ白氏ハ本

多レハ有ナリ







海濱極深山の邊あり古跡ありと云傳ふ或  
ハ沙州と云ふ也

栗田維良曰赤水常如遠少不燒山関の役あり

水本也云代官深ニ燒谷塞の事あり石川氏也

る人の説云燒山関今徳田と云ふ邊あり

燒山關

燒山關

今昔物語怪異部云今ハ昔近衛舍人あり歌とよ  
くうアハハリや或時相撲使ふと東國ふ下りり  
陸奥ト常陸へ越る山と燒山関とて深き山なり  
沙山と通るとて馬眠としてさひしりけり  
泥障と拍ふふりちと常陸歌と二云通るといけ  
る云々

栗田維良曰赤水常如遠少不燒山関の役あり  
水本也云代官深ニ燒谷塞の事あり石川氏也  
る人の説云燒山関今徳田と云ふ邊あり

3 山をくん 山常不焼て煙うつたふ名つけ  
 へうれ 事蹟雜纂

(Faded text, likely bleed-through from the reverse side of the page)

新山園

田ふせ

昔葉代近記曰田ふせを田坂中なるふせ屋形を  
 りりわのいなふの蓋のすり屋形といふ同一也  
 也并十六あるふすいたふせにといふりる  
 のほよいをく田廬者多夫世也第五ふはふせい  
 不のみけいけいとといふり林氏多機扇おもた  
 りやともむ中心なるりりりりりりりりりりり  
 けりりりりりりりりりりりりりりりりりりり

新沼郡田伏村  
 一ふ葉代近記ふふふふふふふふふふふふふふふ

と云田廬の義も田伏と云は字ありと云人  
うり決りも古館と云は字ありと云人姓と云小  
田天庵の家長を云と云傳小田伏柏畠畠  
澤白島と云之本三村と領せりと云小菅傳寺  
小菅の古牌小菅傳道大居士應永三年丙子  
二月十五日と云は字ありと云は誰某と  
いひりや知りは天正中も田伏次郎右  
まあり作休氏小蔵と云は孫田伏五右衛門  
と云せり今も傳と云は小田天庵の家  
長を云と云傳と云は次郎右衛門の子なり

一 天庵義放と云は及んで次郎を云と云  
と云人又柏畠村を家長の次郎も安倉村  
の内と云古刻ありと云田伏と云領知を云と云  
と云つと云

*[Faint bleed-through text from the reverse side of the page]*

八田部 輕部

古事記曰大雀命仁德為八田若郎女之御名代定八田部也

又曰男淺津間若子宿祢命允恭為木梨之輕太子御名代定輕部

按今茨城郡小谷田部村所屬新治郡小上下  
輕部村所屬小谷村所屬所名代の遺跡多あり  
いと古き地名と見えし古事記の國々小を  
たしとありたりも今國々小是等の地名遠  
くあり多くありたりしがひもそく土の所名

代々知事少くを河をなす

此の地は古くは白壁郡に属すといふ事あり  
又白壁郡新田古子郡有命と高本郡と并て大子郡  
山縣也

又白壁郡新田古子郡有命と高本郡と并て大子郡  
山縣也

古事記曰天武天皇八年白壁郡を改むるに  
八田縣と改むる事あり

白壁郡

白壁郡風土記ニ見えたり

栗田維良曰後真壁郡と改む桓武天皇を白壁  
皇子と稱すともむかしは白壁郡と云ふ  
と見えぬは之れ天武天皇の御宇出雲一もの、然れ  
ども子孫かゝると儒史うち考ふる

白雲野馬王... 栗田... 白雲野馬王...

きんこの関

義経記... 不とひろき國... 同ひ給へた... 栗田... 五十四郡と申れ云々

栗田... 古ぬり... 今の君田... 栗田村... 女ふきん

こまばとつあなを

秀按ふこの君田との考さるる所なり  
れど君田を山中の所とす古へは末の道筋  
るべき所もおもはれは殊ふ古へは末の  
所もいふ所をききし末の道筋をいふ  
田與治の末よりゆつと俗とすふ末の  
所をいふ所をききし末の道筋をいふ  
所をいふ所をききし末の道筋をいふ  
所をいふ所をききし末の道筋をいふ

橋の下ゆく風

橋乃りゆく風とかくはつとつはの山とてをあらわすも  
昔葉の歌をいふ粟田維良曰この歌と或人解  
て曰橋の下ゆく風と云いかくはつとつはの山とてをあらわすも  
んまゝの序語をいふ人の言録もあらず此の歌  
と云はれ波と橋ありと云ふ所ありはと云ふ  
後非をいふ橋の下ゆく風とはけやも序語をい  
ふともあるまのさすふけりともいふともい  
へばそのうへ橋をいふと云はれやれり  
證々日本國風土記常陸筑波の系系筑波郡



貢物に柏樟檜柚香椿葡萄香菓蜜胡荽杏仁麥  
芍草桑麻後須鶴鶴鷺鷓鴣鮭鮎鮫等又書駿馬  
と見ゆうう一々成る程なるに外も何れも一風  
土記残篇行方の糸小檜樹生之とあり又鹿島  
の糸小多苧櫛と云ふ人々へア里今摘浮島上  
産の味を佳也土地遼狭ありて出入り多し  
さうのこ

秀按考可る事と云れと徳國風土記に十人  
きおふありに残篇のこと引くありと云

### 茨城

風土記曰茨城郡古老云昔在國栖山之佐伯野之  
佐伯普置堀土窟常穴居有人来則入窟而竄之其  
人去更出郊以遊之狼性梟情兇窺掠盜無彼招慰  
彌阻風俗他此時大臣揆黑坂命同侯出遊之時以  
茨棘塞絶穴内即縱騎兵急令逐迫佐伯等如常欲  
走而歸則土窟盡茨棘衝之害疾死散故取茨棘以  
著縣名 註曰國巢俗語都知久母又云夜都賀波  
岐

栗田維良曰筑波山の末をいふ鬼越山と云あ

土俗の説曰この山おほく火をく岩洞多  
昔おの洞お賊多くきて財をいんと  
殺<sup>クラミ</sup>せしめて放蕩を懲りしむを時のまふれ  
とてうらむ岩洞の口お出とく淡荆と積  
てこれお火とりけしむ鬼おとく爛死を  
故おこのおを鬼弑山と云ふ也今按お出の  
人風お記お符命を但おの山今お空壁郡お属を  
おししつる上代おこの地淡城郡を空壁郡  
皇の山字十一郡おささぬき七倍ひ斗時空壁  
郡の郡内お入れられしむ今お郡お合さる

おお<sup>ク</sup>を<sup>ク</sup>とすへ一國巢土蜘蛛を巢居空壁  
おもの、<sup>ク</sup>と<sup>ク</sup>て<sup>ク</sup>也八掬腔ハ一人  
の名をうと名ひしむこの注おお<sup>ク</sup>山賊を  
とてしむる凡ての稱と名えしむ山アちを  
お大りとお牙侘魁梧をらものぬふを<sup>ク</sup>し  
るを<sup>ク</sup>へ一釋日本紀土蜘蛛の注に其人恒居  
穴中故賜賤號曰土蜘蛛と名へし又國巢の  
子ハ應神紀お夫國操者其為人甚淳朴也毎取  
山菓食亦煮蝦蟇為上味居于古野河上と名へ  
し

*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page]*

阿多可奈湖

風土記曰北那珂香島坂阿多可奈湖云々

栗田維良曰阿多可奈湖日沼浦の中也藤田一  
正の記して曰阿多可奈湖の日沼を里に南  
西に村里をうて、土をそりち常陸の大海を望  
まると夏其村阿多可奈湖の借り字して夏  
海の音りされハ阿多可奈も暖の字の音りて  
あつ、りそりて云々を多へへ一又按この邊寒  
田と云ふ所阿多可奈風土記不出つ阿多可奈  
ちる新しむあつてもや

Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The characters are difficult to decipher due to fading.

十三塚

筑坡小所

按筑前津風土記曰凡十三塚と他國にも有  
和國主田原の山上少七十三塚所なる俗  
云因縁といふも十三塚と云成人曰十三  
塚と云く予近古の風俗小佛を信して冥福と  
祈る者お母の死する後三日うら初りて十  
三年名を法を祈る者こゝに塚と一宛葉  
く二日七日二七日之七日 四七日五七日六七日  
七七日百々日一周名三年名七年名十三年名



家擾亂致君於堯舜救民於塗炭之外非素懷歎故  
不置心於一日片時泰山安造次於是顛沛亦之焉  
尔今于茲武田晴信起甲州國內振威於隣國犯近  
里遠境被却神社燒散民屋任吾意而不敬 叡慮  
不用武命妖孽居諸盛也葛藟相連無奈之何者也  
兩葉不去却用斧柯今既及強大畢彼多勢而將駸  
甲信上之兵予無勢而司遠三二國之士寔以寡對  
眾以弱向強敢非憑 當社之神力爭得勝之乎仰  
冀神力垂納受於駿甲之間速戮誅凶徒於目擊裏  
矣故捧一腰之吹毛以類漢皇之利劍者也今此舉

義兵全非所致私用繼絕世為興廢民也於于茲玄  
鑑莫誤仍願書如件

元龜三壬申稔九月二十二日 源家康敬白

竊按元龜三年，明年天正元年晴信於城外橫死

按遠州周智郡小國神社者神名式內也後稱一宮在宮村神封  
七百石元龜年間神主鈴木豐前守重勝為神君有忠節賜御鑰子  
孫傳領云々

文政十一年六月二十三日就鈴木重勝後彈正某謹拜寫畢可秘

伴信友

天保三年五月十八日以竹內建男珍藏之本謹拜寫訖 猿渡容盛

天保四年二月訪猿渡氏應求講書時請容盛得謹藏之

鶴峯戊申

天保十年己亥八月西野新沼傳借馬秀按此書頗  
疑ハシ當時信玄ト書スヘキヲ晴信ト書ス心得  
カタシ昆陽漫録曰先年命ヲ承テ諸國ヲメクリ  
テ古書ヲ求ム甲信ノ内ニ信玄ノ願書甚タ多シ  
信玄ノ武モ猶カクノ如シ遠三州ハ 神祖勅興  
ノ地ナレト一章モコレナシ誠ニ 神祖ノ大德  
古今ニスクレ給コレ知ヘシトアリコレニテモ  
真物ナラヌト知ルヘシ

讀耕齋年譜曰正保三年丙戌請二十三歲十二月  
八日元老酒井忠勝執政阿部忠秋寄書於先考曰  
大君有命急召石近明日可攜之登營且有命曰宜  
隨國俗剃其髮先考以書示之請驚憂默然怒諭說  
之猶未肯答先妣亦告戒之請平伏垂淚先考起座  
謂靖曰汝平素之志我亦能知之故不憚時世以過  
數年今鈞命如此無奈之何我憐汝不遂志然汝何  
不察我意哉且斷髮者我亦所不願也然昔仕官之  
初因 神君之命如此怒亦受元老之旨既薙其髮  
汝雖縱執拗然官事無監強聽時俗則於我苟安而

已嗚呼汝其念茲其言未畢落淚行々先妣亦泣愨  
復告諭之曰卿志舉世知之今事執勢既迫雖綴登營  
祝髮然大隱之迹何不履之乎丈夫之志何可變之  
乎於是靖舉首謹啓考妣曰平日之志至此而廢然  
為人之子何違嚴命哉先考曰可也先妣色解遂不  
得已而祝髮改俗稱右近以號春德  
明曆二年官命授靖法眼位夫法印法眼本是僧位  
也其後醫士無髮而候官家者叙之遂為派例士林  
老而致仕者亦或叙之先考及東舟叙之亦是准焉  
先考嘗作文辨之

甲源記

甲源記又甲源錄トモアリ額賀新十郎ノ家ノ秘  
本ニテ門外不出ノ書ノヨレナレトモ垂統大記  
ノトニヨリ借閱スルヲ得タリ其書八卦ヲ以  
テ卷ヲ分タレド兌離ノ二卷カケタリ武田氏ノ  
事ヲ記シテ貞純親王ニ始マリ勝頼滅亡終レリ  
全書甲陽軍鑑ニ本ツキ編年ニ書ナセリト見ユ  
今川義元公武田晴信公勝頼公ト書レ恐多クモ  
康熙宮ノ事ヲ書ノ松平藏人元康ハ其先凡下ノ  
者ニノ參州松平ノ郷太郎左衛門トイヘル農民



ナリ祖父清康カ時ニ至ツテ参河半國手ニ入レ  
ト書シ其後ニ至ツテハ家康々々ト書シタリ蓋  
信友ト云ヘル信虎ノ駿河ニテ生メル子ヲ額賀  
ノ祖トノ其人ノ美ヲ飾ラントセシモノナリ天  
文二十三年正月駿府ニ於テ五郎殿元服上野介  
信友ト稱スト云ヨリ駿府ニ在リテ甲斐ノ滅ン  
トスルヲ歎キ小田原ニ在テ甲斐滅一族ノ死セ  
サルヲ歎キ復仇ノ念アリテ果サス憂憤ノ其徒  
六七人ト東國ニ下ル氏改コレヲ聞キ信友ノ為  
ニ騎兵五十餘人歩卒二百人從一糧食ヲ贈ル注

ニ信友ノ事額賀系ニアルト云ニ終レリ表紙ニ  
額賀隼人信定公御墓玉造村一貫寺ニ御イハイ  
有之事ト見ヘタリ昌秀嘗テ佐野氏藏本武田系  
圖ヲ見ルニ信友ノ三子勝千代名ヲ武田右馬允  
信真武田隼人信定トアリ信友信真父子千葉介  
邦胤ニ属シ常州小堤ニ死ストアリコノ系ニ見  
ヘタル隼人信定ナルベシ玉造村ニ額賀氏アル  
ト覺ユ猶尋ヌベシ 丁酉十二月十八日記

治承書政者信友ノ、先祖ノ儀亦尋知成ル  
由は作下政業宮於私子も得とハ相覺不中ル勿

常家傳、載籍も一多き見中の若年、市段一  
後、小寺、少く年来譜牒をも熟究ふ仕在、古流  
及、小寺、あり、中、送在、和先祖、八甲州亡人、と、  
津右、と、言、思、と、お、背、の、と、お、條、家、小、属、の、生、以、後、と、  
小、葉、氏、之、政、家、食、總、州、在、主、夫、ヨリ、常、州、之、お、成、子、  
葉、一、族、額、賀、某、と、お、亡、之、生、田、城、二、政、居、任、替、額、賀、  
左、京、亮、ト、名、乗、中、の、中、生、子、孫、存、名、之、復、リ、中、の、者、  
も、有、之、の、右、之、左、京、亮、の、程、本、く、千、葉、邦、亂、の、為、  
討、亡、され、中、の、生、の、額、賀、居、任、之、後、ハ、つ、つ、の、來、年、  
數、之、の、存、の、私、祖、父、コレヨリ、後、の、衆、人、と、あ、る、中、の、平、十、郎、俊、ハ、  
伯、父、

義廟之思召と云武田と若葉中の正然、如何、  
存、家、之、の、存、の、私、祖、父、ノ、字、竹、ノ、字、不、替、お、政、中、の、由、  
之、の、存、の、未、在、私、祖、父、ノ、昔、より、此、額、賀、之、中、ハ、各、  
の、存、の、額、賀、ハ、千、葉、氏、族、之、由、承、及、中、の、譜、牒、も、水、  
火、之、難、と、す、け、他、人、之、件、之、私、置、中、の、百、尺、出、の、  
之、入、山、院、在、彌、十、郎、没、在、以、來、家、内、之、傳、推、之、怒、を、  
傳、ハ、中、山、新、方、事、つ、と、中、若、承、及、中、の、是、又、志、う、と、  
能、得、不、仕、の、先、の、も、牛、込、邊、之、記、録、志、ふ、之、件、を、  
衆、傳、之、中、尋、尋、之、付、載、之、事、被、ハ、入、の、後、ハ、  
遠、り、り、と、む、り、り、と、い、ふ、志、の、後、の、子、世、と、之、ハ、常、傳、の、







此下猶多クアルベケレ此抄也ス

元和二年正月朔日  
將軍家出御于御白書院尾張中納言義直卿遠江  
中納言頼宣卿水戸少將頼房卿出座御禮次ニ越  
後中將忠直卿次ニ加賀少將利常御禮次池田利  
隆御禮其後御譜代大名ノ早討效中討效ノ御禮  
十一年四月十日  
變身十六年八月二日  
總書院

- 一 此之宗祿と云ハ上ノ中ノ世ノ上ノ自然ノ中ノ上ノ
- 一 有之義又ハ其儀ノ右ノ宗ノ定ノ事ノ遊
- 一 下ノ中ノ有之義ハ其ノ下ノ宗ノ知任ノ尤ノ作
- 一 又當リ不ハ其得直先見當リ中ノ分在ノ中ノ上
- 一 尾抄江抄水戸是と云之宗と云
- 一 此白書院ニおひト云方宗祿ノ江宗祿東山方力
- 一 内叙 右納言宗祿ノ宗祿 出所ハ先立 月高由老 中勤之
- 一 以上所ニハ善宗江時ニ尾張友紀伊辰水戸辰

松平加賀守松平相模守松平兵部左衛門松平城  
後守右山之家下順々此中秘第

右と有徳院掃部代ノ由次第書

一 市代替りし砌由之家何れも十年ノ江戸諸

江作付由

一 於日光権次掃部實塔の石上りハ節由之家

登城尾張西相由前々て加中り小由實塔江作

付程有る中由由此後江遊江作ハ

其方計小親江江被ハ裁上り此先租江

一 云々

一 大さき子由用之節ハ由之家又ハ井仔掃部院

保科紀後守松平下総守江作由

一 由之家由礼日登城ソつても由目覚違時ニより

ハッ過由待江遊ハるも有之依江退出江

中上意江由菓子少取物江作付ハ出ハ

一 島原ノて百姓結徳黨一揆時江達上り早速

板倉内膳正上使江作付石谷十兵衛由目付

江善達多江作出江後大久保善左衛門江善

左衛門江石以光中由守云々善左衛門日由云

家之内由善人上使ト一江善達由目付江加賀

守田<sup>垣</sup>守平<sup>松</sup> おととき 光中とては源光の

と中

一 千代姫若尾州へ嫁せし付は山後山之家也

棟

一 明へ山加勢と信ふし付は思案の上へ山三

家掃部<sup>松</sup>山前へは右出山相談有し云々

以上寛  
永小説

一 寛永三年丙寅秋 右徳院様去猷院様より落

二条へ山棟へ 行幸也天下ノ諸大名迂固一可

石之間口如何程と刻付有しは作飯山之家也

家老二条山棟

大和言  
行録

一 山棟山目見山三家四品已上一万石已上ノ大

名ス之ヲ後獨礼云々 寛永四年

一 山之家ハ道中ニテ毛鳥ヲ山打テ逃ル事自由

也 正徳以上中村筆記

一 常憲院様より代或時水戸源義公邸部豊後守殿

山紙より山へ想古末山之家へ橋本衆

中より山懐山来ル事山遠山事にて

山之家の内より山常家へ分与山想意山出

入る衆中数多山を山住ル事山管テ山遊中



中より得て 湯島公の通書ニ物語に通る  
 山徳の述に存し中も也云家の内尾抄記抄の泰  
 初交代有也水戸ハ國道より走ハ山崎より下  
 江先ハ中急来時ハ何時ハ山先子為之に作付  
 江戸表に枝江成方後との 古猷院様上意也  
 云々 西山 遠少  
 一 三月六日山云家山連枝様方加賀より取  
 て山目又は作付也今日天下ノ改道ハ一家  
 様中ニ存ヨリは作上振との山意ナリ殊ニ  
 山云家ハ

神君以来ノ事ナリ水戸殿ハ老人ノ中ナリ  
 而テ中上との事也 中村 筆記  
 一 享保十三年日光山社若ノ時ニ儀トお渡り  
 山次第書ニ山云卿とも山云家とも有之 カ  
 山云卿ノ名  
 山云時ナリ  
 一 三家ノ家中又者ニ取ス カ 中ハ  
 有徳院様山代ノ事為中ハ先ハ又 カ 味方  
 山云  
 右概ニ書振入山云次ハ大凡  
 神君以来ノ事ナリ中ニ

公流院様三代比定り申すに、此為申候と致  
小中尚又當り申候ハ、下中下中者定り付候  
ハ、事知致候と申候申す

七月九日

廣生持

小宮山頼

*[Faint bleed-through text from the reverse side of the page]*

姓氏錄云素佐能雄命六世孫大國主神亦名大穴  
牟逢神亦名葦原色許神亦名八千矛神亦名宇都  
志國玉神

古事記上卷云大穴牟逢神見其菟言何由汝泣伏  
菟答言僕在於岐島雖欲度此地無度由故欺海和  
迹和迹捕我悉剥我衣服因此泣患者先行八千神  
之命以誨告浴海鹽當風伏故為如教者我身悉傷  
於是大穴牟逢神教告其菟今急往此水門以水洗  
汝身即取其水門之蒲黃敷散而輾轉其上者汝身  
如本膚必差故為如教其身如本也此稻羽之素菟



さねを。ソテ、の。そ。の。ソテ、おする。こと。成。わ。く。  
物。新。の。う。い。さ。う。で。ア。を。わ。さ。し。み。ち。の。川。乃。人。  
と。す。と。一。の。の。へ。ま。事。を。れ。し。南。を。ふ。は。その。ゆ。を。  
と。一。成。問。た。ま。ふ。人。も。あ。れ。い。兄。世。希。屋。す。た。と。う。  
ふ。た。登。す。わ。る。屋。き。た。め。お。し。て。乃。抄。す。お。を。解。  
天。保。六。年。の。各。月。十。日。あ。ま。う。七。日。紀。時。紙。

漢名 龜蓬和名 ハママツト ヲカニル  
其の源 倉七里 濱沙中 多く在り 此國之  
ハヲカヒニキト 中ハ葉百ハ 小葉アリ 許ヶハ直

別名 通以 用人 衆も 此魚ヶ 在る 亦 先達 亦  
お 龜に 似る 亦 在り 亦 若 出 國 亦 思 ひと ぎ して 中  
所 と 心 付 け ら の も 在 る 亦 八 百 斤 許 理 名 在 旅  
之 者 亦 外 右 粒 之 中 切 者 之 も の も 亦 在 る 亦 尚  
み 廣 く お 龜 ヶ 辨 名 亦 の も 有 る 亦 乃、 此 領 中  
に 亦 在 る 亦 尚 亦 中 出 る 亦 指 出 達

漢名 龜蓬和名 ハママツト ヲカニル  
其の源 倉七里 濱沙中 多く在り 此國之  
ハヲカヒニキト 中ハ葉百ハ 小葉アリ 許ヶハ直

生スアクナク毒ナシ菜トシ可食ナカニルノ  
 後ニ付古ト邇ミクハ魚ノ有クハ胃其旨ト達  
 八月十一日  
 小中ニ奉  
 時純考ルニ海索麵ト云ハ疑クハ別品ナルハ  
 キ歟沙中ニ生スルヲ海ト名号スルハ謂ハ無  
 之ニ海索麵ノ漢名別ニ在シハ覺ユ近日可贅也  
 蘭山先生ハ海索麵ノ漢名未詳ト云リ

鹽蓬集說

岩田時純謹錄

救荒本草所載

鹽

蓬



鹽蓬 一名鹽蓬生水傍下濕地莖似落藜亦有綠  
傍葉似蓬而肥壯比蓬葉亦稀疎莖葉間結青子極  
細小其葉味微鹹性微寒

救飢 採苗葉煤熟水浸去鹹味淘洗淨油塩謂

食

長松 本草綱目記聞曰未詳充松菜非也松

菜救荒本草所謂鹹蓬是也

鹹蓬 江戸海邊ニアルモノ濱松ト云京

ニナレ裁レハアルモノナリ高三四尺葉ハ細ク

松ノ如シ一寸回リニシテ深綠色ナリ小野蘭山先生說

松菜 物品目錄後編曰苗高五七寸非蔓而延

地葉似雌松而柔又似杉菜三四五月瀾和酢或入

羹中食味淡甘脆モロク美秋開黃花五瓣極小結子黑色

本草葷草部邪蒿是乎

松菜 常陸物產志曰採藥使記曰松菜多自生

海濱之地一名濱松今人家作圃種之春月下種夏

甚茂生圓莖及尺餘葉似松鍼里人摘莖葉煮之以

為食用其味甘淡而脆美也秋月開五瓣小黃花々

後結子形如鷄冠子後藤先生曰疑是當救荒本草

所載鹹蓬也或曰本草綱目所載邪蒿也余未詳

孰之故姑舉俗名以備後考

木内改章先生所著未脱稿

救荒本草載其所青蒿細軟葉似タルト云レ邪蒿是ナリ鹹蓬ハ邪蒿ナリナト諸說紛々タル特生鹹蓬ハ如此形状タト相見一候



下總相馬郡邊ノ松菜ハ五六尺ニ特生シテ枝ヲ打テ至ルト彼土人語リナリ邪蒿ニ似タリト記セシ品ハ此種類ナルヘシ此品ニ海邊自然生ノモノアリ人家圃ヲ作りテ蒔モノアリ二種アリト雖形状氣味ハ不異世上徧ク松菜ト呼フ物ハ大方ハ是ヲ指スナリ

此書凡三十六卷所引用蘭書  
 總計 二十四本  
 作州津山藩榛齋守田川先生所著  
 遠西醫方名物考卷十一曰  
 鱒蓬監

ガルとハ  
 塩の系  
 名

作州津山藩榛齋守田川先生所著  
 遠西醫方名物考卷十一曰  
 鱒蓬監

製法 鱒蓬 和名ハママツナ ヲ取リ曝乾シ地ヲ穿テ  
ナ又ママツナ

溝ヲ造リ上ヲ狭クシ内ヲ濶クシ此草ヲ填テ燒  
 テ通紅トナルヲ候ヒ其溝ヲ蓋封人是ニ由テ火  
 氣耗散セス其灰ニ鹽氣多ク會蓋メ凝固シ冷レ  
 ハ堅久メ石ノ如シ掟ニテ打碎キ取り出スヘシ  
 ○上品ハ乾固灰白ニメ青色若クハ赤色ヲ帶ヒ  
 光澤アリ又黯色及ヒ白色ニメ大小齊シカラサ



ル鍼眼窳點アリ手ニ取テ重ク打テ響アリ惡臭  
 ナク舌ニ觸テ辛鹹滲透ニ嚼テ聲アリ○是ヲ刺  
 篤亞斯ニ比スレハ酸性ヲ含ムト多クノ性緩ナ  
 リヨク芒晶ヲ結ヒ氣ニ觸レハ粉碎トナル  
 主治是レ一種ノ亞兒加利鹽ニシテ大抵刺篤亞斯  
 ト同シ製煉術及ヒ精好ノ硝子ヲ造ルニ用テ○  
 此鹽ヲ水ニ溶シ濾テ火ニ上セ煮乾メ固鹽ト為  
 蘭書ノ名 叔墨盧セハ尤酷烈ニシテ膏藥及ヒ打膿法ヲ施スニ用テ  
 ○伍乙都 又衣服ノ脂垢ヲ除クニ尤良凡ソ亞兒加利鹽ハ  
 ○戾鄧局 硫氣アル者ヲ日ク溶解スレハナリ○此鹽及刺  
 ○依百乙

以上四本 篤亞斯ニ生石灰ヲ和スレハ其含メル所ノ酸性  
 ノ説ヲ ヲ脱除ノ極メテ酷烈ナル亞兒加利鹽トナル  
 用テ云

鹼蓬鹽晶

「キリスタルリソクタ又サルイダ又ソ  
 ダテヒウラタ「羅「ソクタキリスタルレン  
 又「ゲソイフルデデルヲストツフレ  
 イキロクソウト又「ログリウナヘコ  
 ル「レリタ「蘭

製法 鹼蓬鹽 適宜

右極細末トシ鉄壺ニ内レ水適宜ニ加ヘ煮ル  
 良久フノ其鹽氣ヲ融解セシメ水減純スレハ數  
 加ヘ水氣ヲ蒸散ノ稠厚ト為シ温ニ乗メ濾過シ

其液ヲ冷處ニ置片ハ晶ヲ結フ其晶ヲ取り餘殘  
ノ液ヲ煮ルテ前法ノ如クシ芒ヲ結ハシム斯ノ  
如ク數回ノ其液終ニ芒ヲ結ハサルニ至リ其芒  
ヲ集メ硝子壘ニ入レ固封シ貯フ 國蘭書拔大勝  
亞

又法

鰾蓬鹽

三北

水 十二北

北字晉蘭字北舛私作者也  
榛齊先生譯書ノ簡便ニ所用ナリ  
本邦秤九十ニ當ル蘭字ヲ西ト  
トビ也

主治石淋 右鰾蓬鹽ヲ柑ニ内レ火ニ上セ煨テ硫黃ノ蒸氣  
ヲ消スルニ至リ水ニ溶シ煮テ紙ニテ濾シ其渣ニ  
囓壳ヘ子

子ヲ石鹼 又水六比北ヲ和シ煮テ盡ク溶化セシ右紙ニテ濾  
ヲ加ヘ九ト 前ノ液ト合メ又濾過シ暫ク煮テ放冷シ芒ヲ  
シ毎日ニ 結ヒシメ其餘ノ芒ヲ結バザル液モ亦煮テ前法  
彘或三 如ク結芒セシメ終ニ少モ芒ヲ結バザルニ至  
彘マテ用 其芒ヲ取り貯フ其餘ノ汁ハ煮乾シ白色ノ鹽  
ニ酸敗液 トナルニ至リ右ノ芒ト共ニ収メ貯ヘ用フ 國蘭  
ノ症尤良 國蘭書叔墨盧ノナナリ

鹹蓬

本草

草木育種曰沙真土ニ宜シ春

彼岸ニ種ヲ蒔キ魚ノ洗汁ヲ澆テヨレ又海邊ニ

自ラ生スル濱松菜ハヒキクレテ地ニ延フ〇岡

水裕ハ又陸ヒレキトモ云形濱松名ニ似テ葉フ

トウシテ肥タリ實ヲ取り沙ニ交セ置テ春沙共

ニ蒔植ヘシ煮テ菜トナシ又吸物ニ用テヨレト

アレハ此品ニ海邊自然生ト圃ニ蒔物ト二種ヲ

リ然トモ氣味形状ハ不異ナリ牡蠣菜廣大和本

草曰和名マツナ本出益州四時不凋葉似間荆稍

柔克食尤佳品近時菜舖ニテ賣買ス百病ニ毒ナ

見鹽亭縣志及南產志等ノ書

鹹蓬又鹹蓬ニ作り候ハ字典曰鹹廣韻集韻韻

會胡讒切正韻胡岳切音咸中本草李時珍曰鹹音

咸者潤下之味音減者監生之名後人作醃作醃是

矣ト記レ鹹ト醃ト通レ候事歟ト奉存候前ニ舉

了所之諸書或ハ持生ト為一或蔓ニ非レト地

ニ延ふトモ記一て一様なら候名も松菜ト呼

候者種々有之候事ト相見ヘ惑乱仕候依而別ニ

那珂鹿島の海邊ニ而採候草一株相添奉指上候

此草ハ方言無之品ニ而候ヘトモ形状救荒本草

上町向井町 隣村ノ石川 村金藏ト 云者三四年 前迄ハ庭ニ 植テ在リシ カ今枯多リ 本ハ下野宇 都宮板戸 村ヨリ漂 寓セシ者 種ヲ持来 リシヨシナリ 金藏ハ岡ヒ シキト呼ヲ 知





口上之覚

奉<sub>レ</sub>如<sub>レ</sub>又<sub>レ</sub>不<sub>レ</sub>採<sub>レ</sub>而<sub>レ</sub>其<sub>レ</sub>指<sub>レ</sub>之<sub>レ</sub>根<sub>レ</sub>之<sub>レ</sub>竹<sub>レ</sub>舟<sub>レ</sub>冥<sub>レ</sub>知  
之<sub>レ</sub>極<sub>レ</sub>難<sub>レ</sub>有<sub>レ</sub>仕<sub>レ</sub>合<sub>レ</sub>之<sub>レ</sub>係<sub>レ</sub>之<sub>レ</sub>彼<sub>レ</sub>處<sub>レ</sub>先<sub>レ</sub>有<sub>レ</sub>別<sub>レ</sub>冊<sub>レ</sub>之<sub>レ</sub>書<sub>レ</sub>上<sub>レ</sub>之<sub>レ</sub>  
通<sub>レ</sub>七<sub>レ</sub>八<sub>レ</sub>月<sub>レ</sub>之<sub>レ</sub>云<sub>レ</sub>ハ<sub>レ</sub>及<sub>レ</sub>ハ<sub>レ</sub>並<sub>レ</sub>剛<sub>レ</sub>之<sub>レ</sub>葉<sub>レ</sub>短<sub>レ</sub>ク<sub>レ</sub>右<sub>レ</sub>紙<sub>レ</sub>ハ<sub>レ</sub>而<sub>レ</sub>冥  
或<sub>レ</sub>結<sub>レ</sub>ハ<sub>レ</sub>草<sub>レ</sub>不<sub>レ</sub>以<sub>レ</sub>所<sub>レ</sub>不<sub>レ</sub>方<sub>レ</sub>只<sub>レ</sub>今<sub>レ</sub>ハ<sub>レ</sub>尚<sub>レ</sub>更<sub>レ</sub>結<sub>レ</sub>於<sub>レ</sub>仕<sub>レ</sub>之<sub>レ</sub>中<sub>レ</sub>  
之<sub>レ</sub>以<sub>レ</sub>所<sub>レ</sub>右<sub>レ</sub>指<sub>レ</sub>之<sub>レ</sub>也<sub>レ</sub>採<sub>レ</sub>之<sub>レ</sub>指<sub>レ</sub>之<sub>レ</sub>根<sub>レ</sub>之<sub>レ</sub>竹<sub>レ</sub>舟<sub>レ</sub>冥<sub>レ</sub>知<sub>レ</sub>也<sub>レ</sub>  
何<sub>レ</sub>上<sub>レ</sub>之<sub>レ</sub>未<sub>レ</sub>也<sub>レ</sub>之<sub>レ</sub>云<sub>レ</sub>ハ<sub>レ</sub>之<sub>レ</sub>格<sub>レ</sub>為<sub>レ</sub>得<sub>レ</sub>山<sub>レ</sub>未<sub>レ</sub>生<sub>レ</sub>ハ<sub>レ</sub>儼<sub>レ</sub>也<sub>レ</sub>各  
受<sub>レ</sub>來<sub>レ</sub>之<sub>レ</sub>係<sub>レ</sub>之<sub>レ</sub>舟<sub>レ</sub>冥<sub>レ</sub>之<sub>レ</sub>採<sub>レ</sub>取<sub>レ</sub>也<sub>レ</sub>而<sub>レ</sub>其<sub>レ</sub>指<sub>レ</sub>之<sub>レ</sub>竹<sub>レ</sub>舟<sub>レ</sub>冥<sub>レ</sub>知<sub>レ</sub>也<sub>レ</sub>  
處<sub>レ</sub>之<sub>レ</sub>圓<sub>レ</sub>之<sub>レ</sub>出<sub>レ</sub>來<sub>レ</sub>前<sub>レ</sub>之<sub>レ</sub>根<sub>レ</sub>之<sub>レ</sub>竹<sub>レ</sub>舟<sub>レ</sub>冥<sub>レ</sub>知<sub>レ</sub>也<sub>レ</sub>而<sub>レ</sub>其<sub>レ</sub>指<sub>レ</sub>之<sub>レ</sub>竹<sub>レ</sub>舟<sub>レ</sub>冥<sub>レ</sub>知<sub>レ</sub>也<sub>レ</sub>  
此<sub>レ</sub>之<sub>レ</sub>根<sub>レ</sub>之<sub>レ</sub>竹<sub>レ</sub>舟<sub>レ</sub>冥<sub>レ</sub>知<sub>レ</sub>也<sub>レ</sub>而<sub>レ</sub>其<sub>レ</sub>指<sub>レ</sub>之<sub>レ</sub>竹<sub>レ</sub>舟<sub>レ</sub>冥<sub>レ</sub>知<sub>レ</sub>也<sub>レ</sub>

乙未九月

若田左衛門

所町以役所様

漢名 鱸蓬 和名 ハママツナ ヲカミル  
此モノ 鎌倉七里濱河中ニ多クコレアリ御國  
ニテハオカヒジキト申候  
葉間小實アリマケハ直ニ生ス アクナク毒  
ナシ菜トシ食フベシ 松平権藏説  
江戸ニテ賣品ハ海素麵ト云ヨシ

オカミル

漢名 鱸蓬

和名 ハママツナ

ヲカミル

此モノ 鎌倉七里濱河中ニ多クコレアリ御國

ニテハオカヒジキト申候

葉間小實アリマケハ直ニ生ス アクナク毒

ナシ菜トシ食フベシ 松平権藏説

江戸ニテ賣品ハ海素麵ト云ヨシ







げく、き守ふ我中々の花をちちなれ咲くんや  
成知りこ子と出る月友ととちひさかしの  
乃そそ音お古さとの人とこひ招うや乃時雨ふ  
そ中ぬと又をいけへ有人のこころをさひこ  
うしこのさうしふぞ不めけを又あかぬ夢<sup>い</sup>や  
うらうまきえんふあきくものおつまきく人の心  
とそとさしむる中のこころを多うねをまらち中お温泉  
のき出さく人のやまひとあまむをいけは局  
のまといとくらぬふた文三年のまらちまき  
人ありさく播磨のまのこころいけ名をいそ

さうしこの人初て人お志あつてやまひとたを  
むら湯と歌うぬそのちち水の翁のちと甲の人  
ととと身作ふふのいけちちをさひをその  
笑れあをさふすむしけをいつ地へゆきやん  
志ねにねらん丸の雲神あまをさむきいあひお  
わら温泉と志あし後あやをさうしを名も志  
るしとせうはむらこころわれそのちち生師傳  
八幡の雲神とたさめを社ときうてしは局の  
守とまきうみ弘治三年の春備州 郡美新に  
郡と少ア一人ふさうひあつ

くち右京



ちやうく妙なるはきりけりありふ小菊の  
 一葉とくまらふついとふるまうめりなきふり  
 も何れもその人仕向にたどり世ふ生れぬ  
 ぞしれおふひさきやふいとせよやとて世  
 成る人のけりともいんちちを幸ふ小をよ  
 ろこひりまことふかすもよもよもよもよ  
 何れもその人のやまひあつたもやけは向の死  
 のうこおぬんえりそののうとゆきさそ人の  
 ことしをよそののけり一人とたふりてあらん事を  
 林の空水に華のよむがきふ本の葉あつたゆき  
 湯のけり

一湯の二葉味あむくしてうんとくれ  
 一併治れ中風赤くちき御家必命すをくは  
 痛眼病上等の病に焦のむえ時漏後吐てん  
 一葉血ふちゆんにしてをい足をえちひる  
 一葉或はつねもあひのけりさあひひれ時  
 一葉おふちるし有殊中風おはすひち  
 一葉是湯をうき湯とすて、ソツきの湯の中  
 一葉おふちるし他の湯乃及ふおあす只  
 一葉病たうくまのこらりてすくあふ

はしつゝふ屋したくへつゝもやまひを他人  
もは洵ふくくをねとやまひ乃ききくそく  
たりつゝしすあく

一 瀧乃洵をくかふくつゝもくつゝりき  
眼病はつゝふをくく

一 新瀧の洵もおれ瀧の夜ふあつゝ七人汁  
先は痛のおをくく勢ぬきは年血もた

めくくをくくつゝ後くくくくくくくくくく  
又痛おる人たは洵おれくくくくくくくく

一 くら年乃きくくくくくくくくくくくく

少初く化くせ給つゝ

入洵指南

一 上<sup>後</sup>洵<sup>後</sup>一<sup>後</sup>を<sup>後</sup>ね<sup>後</sup>一人七<sup>後</sup>人<sup>後</sup>五<sup>後</sup>人<sup>後</sup>乃  
の洵とは一<sup>後</sup>を<sup>後</sup>ね<sup>後</sup>一人五<sup>後</sup>人<sup>後</sup>乃  
洵とくめを<sup>後</sup>外<sup>後</sup>か<sup>後</sup>す<sup>後</sup>つ<sup>後</sup>を<sup>後</sup>く<sup>後</sup>を<sup>後</sup>入<sup>後</sup>く<sup>後</sup>は<sup>後</sup>は  
の<sup>後</sup>浅<sup>後</sup>く<sup>後</sup>代<sup>後</sup>と<sup>後</sup>名<sup>後</sup>付<sup>後</sup>て<sup>後</sup>一<sup>後</sup>廻<sup>後</sup>り<sup>後</sup>く<sup>後</sup>く<sup>後</sup>二<sup>後</sup>廻<sup>後</sup>迄<sup>後</sup>に  
百<sup>後</sup>回<sup>後</sup>に

一 洵やとくく一<sup>後</sup>を<sup>後</sup>ね<sup>後</sup>一人の本<sup>後</sup>洵<sup>後</sup>く<sup>後</sup>を<sup>後</sup>十一  
洵<sup>後</sup>新<sup>後</sup>や<sup>後</sup>の<sup>後</sup>もの<sup>後</sup>ハ<sup>後</sup>ツ<sup>後</sup>ク<sup>後</sup>カ<sup>後</sup>と<sup>後</sup>あ<sup>後</sup>を<sup>後</sup>し<sup>後</sup>は<sup>後</sup>く<sup>後</sup>ふ  
朝<sup>後</sup>ノ<sup>後</sup>食<sup>後</sup>中<sup>後</sup>の<sup>後</sup>道<sup>後</sup>具<sup>後</sup>と<sup>後</sup>く<sup>後</sup>く<sup>後</sup>の<sup>後</sup>物<sup>後</sup>戸<sup>後</sup>を<sup>後</sup>中<sup>後</sup>と<sup>後</sup>く

わづ用ゆ

一 漢子宝前(初尾)廻り少くとも一日少くとも

五溪

一 上流とソつろは湯の出口こ下流とソつろは

上流の湯とソつろは板一すぬと屋をたす

人く入込をり二川の蹴乃湯を又入ここ也

山中よりとあるも湯ハ山の上より出る由

つ小秋より後ハむたつこ二月初より

九月までより後手よりも湯ハ赤く覺ゆ

る人たひさすこる茶湯と出湯つ不の中へ

洞壺と云らうへソれんめこくくをたす

うこそしも大守の志んおふよりて去年の

冬より出来ぬをれよりして冬のふきふ

も湯ハを成あつりてささふ中を

湯屋との数

古森ニ右歩

才玄 湯

檢十郎

仁右歩

長左歩

乙三湯

長三湯

五右歩

此 古夫

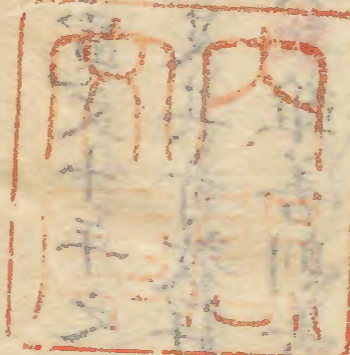
まゝの 所煉とあるはたゞは局に入つて世に  
取不煉と化つて世に化つたの 所煉と云ふ  
りふ左のつふはさうある人々の中へ  
自由の府の所数多ければ之は四川の  
ても用ゆるれども人のあつても  
とに煉との所をば對的とするは煉と大  
も村民とくまはつたのこにあつた  
らくのやうと云ふも外の宿あり  
さうと云ふやうなあたけはさうす

彼  
做  
を

大森氏謂予曰本湯岐之記中仙道可寛文十年之  
作其文可見也湯岐之壯觀湯之来由及其奇效詳  
載之終則彼湯之妙於既濟之卦德其說雖善則善  
草昧之里人三四顧而不能通曉請和書皆以昔  
俗之辭予不能固辭終



Faint vertical text on the right page, likely bleed-through from the reverse side. The text is mostly illegible due to fading.



明治十二年四月以小宮山綏介藏本謄寫



對讀

高麗 環

川崎與十



昭和十二年四月廿七日  
山内典十  
田原 君



山内典十  
田原 君

